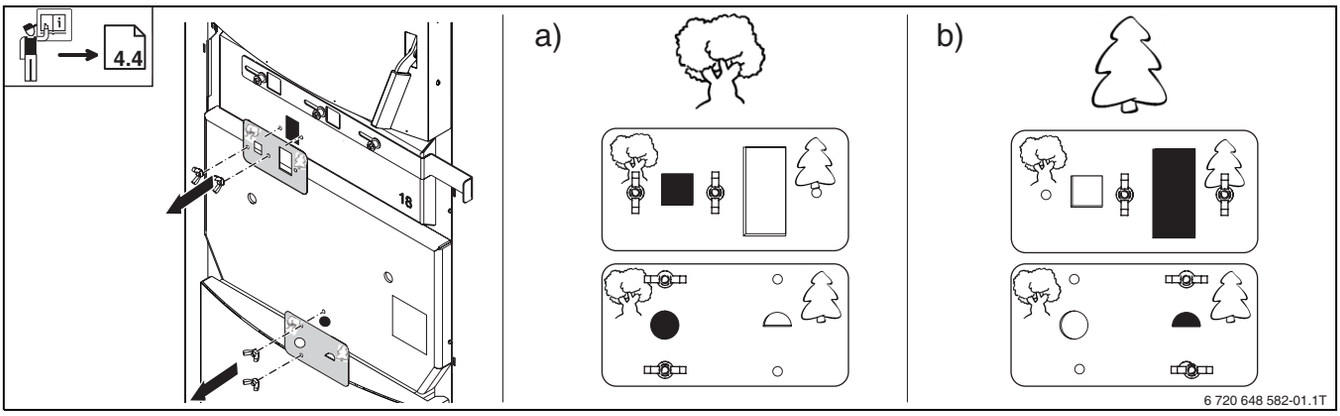


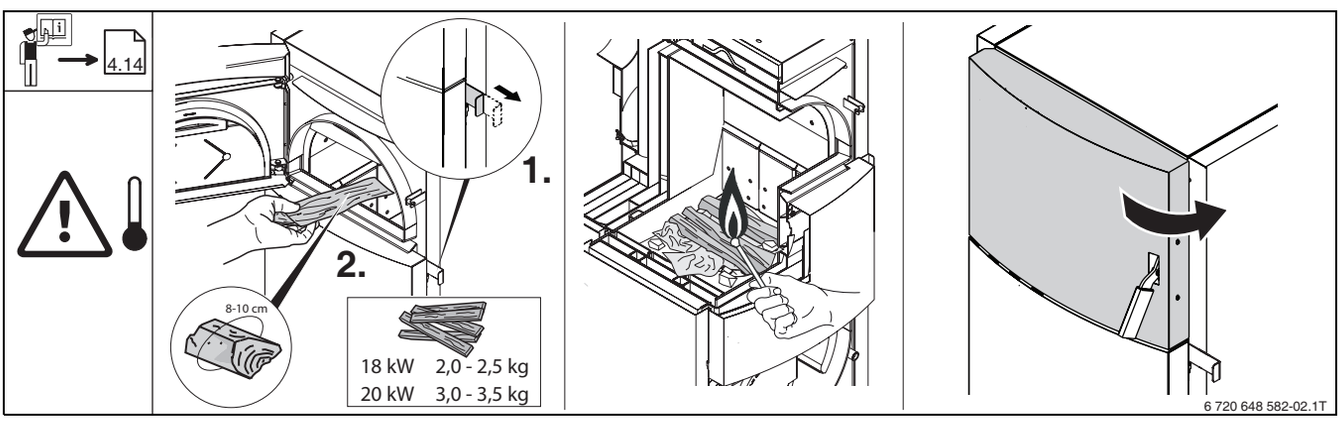
[de]	Montageanleitungen des Gerätes und aller verwendeten Zubehöre beachten!
[en]	Observe the instruction manuals for both the device and any accessories used.
[fr]	Respecter les instructions relatives à l'appareil et à tous les accessoires utilisés.
[bg]	Д се съблюдават инструкциите за уреда и за всички използвани принадлежности!
[cs]	Respektujte návody k prístroji a ke všem použitým príslušenstvím!
[da]	Overhold alle vejledninger til apparatet og det anvendte tilbehør!
[el]	Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες της συσκευής και όλων των πρόσθετων εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται!
[es]	Es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del aparato y de todos los accesorios utilizados.
[et]	Järgida seadme juhendit ja kasutada vajalikke lisatarvikuid!
[fi]	Montageanleitungen des Gerätes und aller verwendeten Zubehöre beachten!
[hr]	Pridržavati se uputa za korištenje uređaja i dodatne opreme!
[hu]	Vegye figyelembe a készülék és valamennyi felhasznált tartozék útmutatóit!
[it]	Osservare le istruzioni dell'apparecchio e di tutti gli accessori impiegati!
[lt]	Laikykitės įrenginio ir visų naudojamų priedų instrukcijų!
[lv]	Ievērot iekartas un visu izmantoto piederumu instrukcijas!
[nl]	Handleidingen van het apparaat en alle gebruikte toebehoren respecteren!
[no]	Ta hensyn til anvisningene for apparatet og alt tilbehør som brukes!
[pl]	Przestrzegać instrukcji obsługi dotyczących urządzenia i używanego z nim całego wyposażenia!
[pt]	Observar as instruções do aparelho e de todos os acessórios utilizados!
[ro]	Este necesară respectarea instrucțiunilor echipamentului şi ale tuturor accesoriilor utilizate!
[ru]	Выполняйте требования инструкций на оборудование и все примененные комплектующие!
[sk]	Dodrziavajte pokyny uvedené v návodoch k zariadeniu a vsetkému pouzitému príslusenstvu!
[sl]	Pazite mna inštalacijska navodila aparata in uporabo dodatne opreme.
[sr]	Pridržavati se uputstava za ovaj uredaj i sve korišcene pribore!
[sv]	Följ bruksanvisningarna till apparaten och alla tillbehör som används!
[tr]	Cihazın ve kullanılan tüm aksesuarların kılavuzları dikkate alınmalıdır!
[uk]	Дотримуйтеся посібників з експлуатації для приладу та для усіх компонентів, які використовуються!
[zh]	注意设备和所有附件的说明！



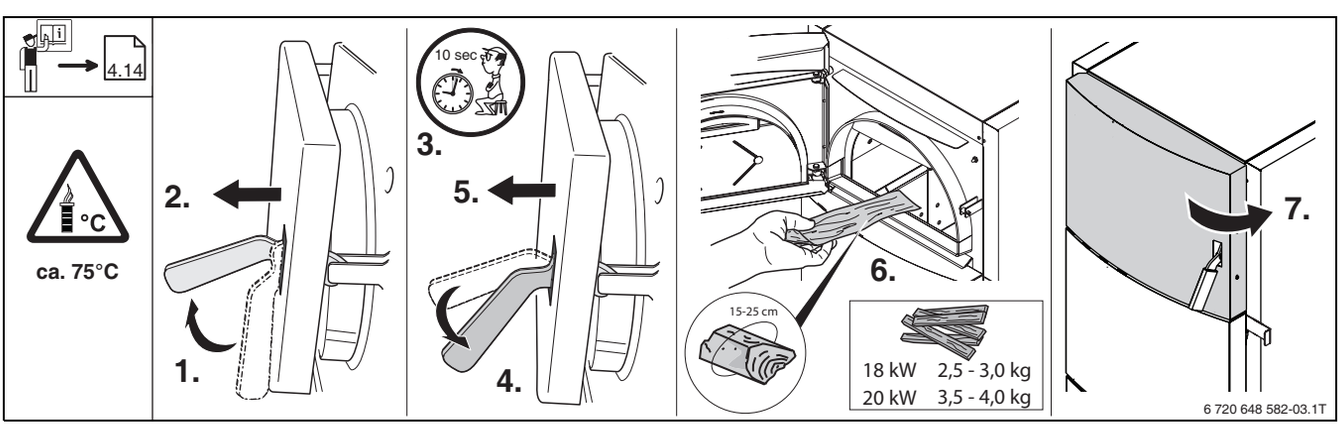
[de]	Vor Elektroarbeiten: Anlage spannungsfrei machen!
[en]	Before carrying out electrical work: disconnect the installation from the power supply.
[fr]	Avant toute intervention sur le circuit électrique : couper l'installation de la tension !
[bg]	Преди работи по електрическата част: Инсталацията да не е под електрическо напрежение!
[cs]	Pred zapocetím prací na elektrické instalaci odpojte zarízení od elektrické síte!
[da]	Før arbejde på de elektriske installationer, skal anlægget være spændingsfrit!
[el]	Πριν από την εκτέλεση ηλεκτρολογικών εργασιών: Αποσυνδέστε την εγκατάσταση από το ηλεκτρικό ρεύμα!
[es]	Antes de los trabajos eléctricos: ¡Desconectar la tensión de la instalación!
[et]	Enne elektritöid seade pinge alt vabastada!
[fi]	Vor Elektroarbeiten: Anlage spannungsfrei machen!
[hr]	Prije električnih radova: Postrojenje isključiti sa strujnog kruga!
[hu]	Elektromos munkák előtt: végezze el a berendezés feszültségmentesítését!
[it]	Prima di eseguire interventi sui componenti elettrici mettere fuori tensione l'impianto!
[lt]	Prieš atlikdami elektros sistemos darbus, įrangą atjunkite nuo įtampos!
[lv]	Pirms elektrodarbu veikšanas: Atslegt iekartu no stravas!
[nl]	Voor elektrotechnische werkzaamheden: installatie spanningsloos maken!
[no]	Før elektriske arbeider: Sørg for at anlegget er spenningsfritt!
[pl]	Przy pracach elektrycznych: Odłączyć instalację od zasilania!
[pt]	Antes dos trabalhos eléctricos: desligar a tensão do sistema!
[ro]	Înainte de executarea lucrărilor la nivelul instalației electrice: scoateți echipamentul de sub tensiune!
[ru]	Перед проведением работ с электрооборудованием: обесточьте установку!
[sk]	Pred vykonaním elektroinstalacných prác: Odpojte zariadenie z elektriny!
[sl]	Preden začnete z delom na električni napeljavi: izklopite napravo.
[sr]	Pre elektro radova: uredaj odvojiti od napajanja!
[sv]	Innan elektriska arbeten utförs: Se till att anläggningen är spänningsfri!
[tr]	Elektrik devresi ile ilgili işler öncesi: Cihazın elektrik bağlantısını kesiniz!
[uk]	Перед початком електромонтажних робіт: знеструмити прилад!
[zh]	进行电气操作前：切断设备电压！


4.4
a)
b)
6 720 648 582-01.1T

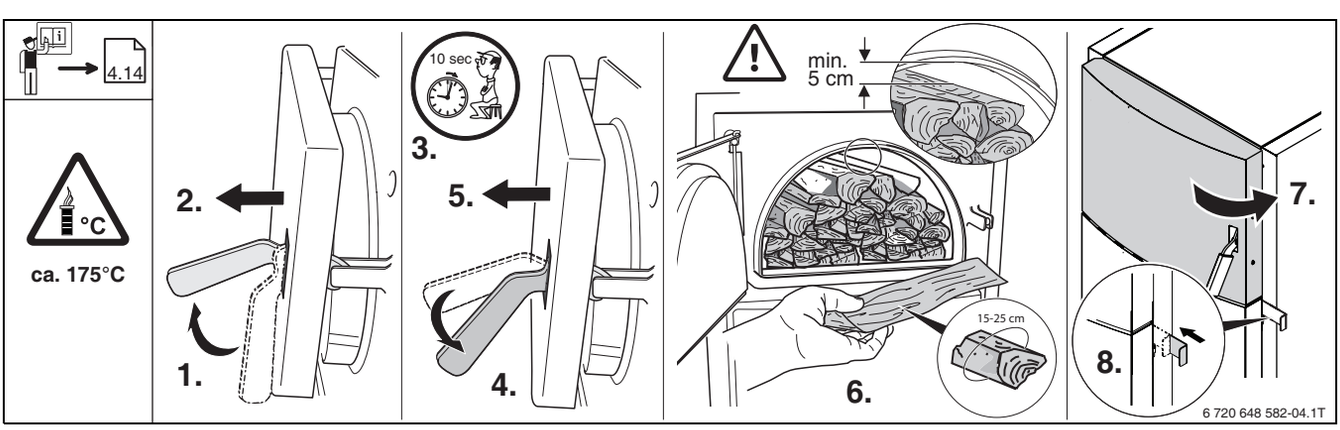
1


4.14
1.
2.
8-10 cm
18 kW 2,0 - 2,5 kg
20 kW 3,0 - 3,5 kg
6 720 648 582-02.1T

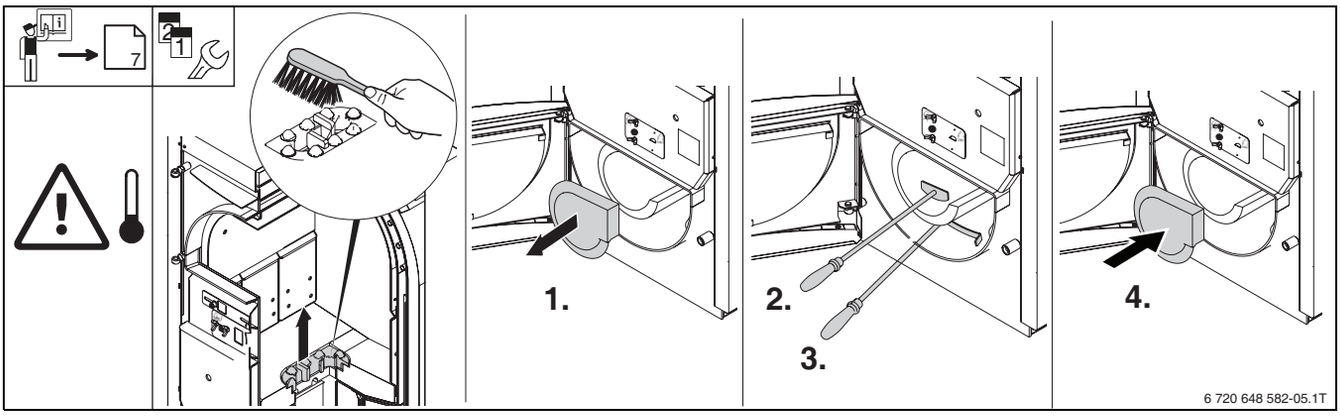
2


4.14
°C
ca. 75°C
1.
2.
3.
10 sec
4.
5.
6.
15-25 cm
18 kW 2,5 - 3,0 kg
20 kW 3,5 - 4,0 kg
7.
6 720 648 582-03.1T

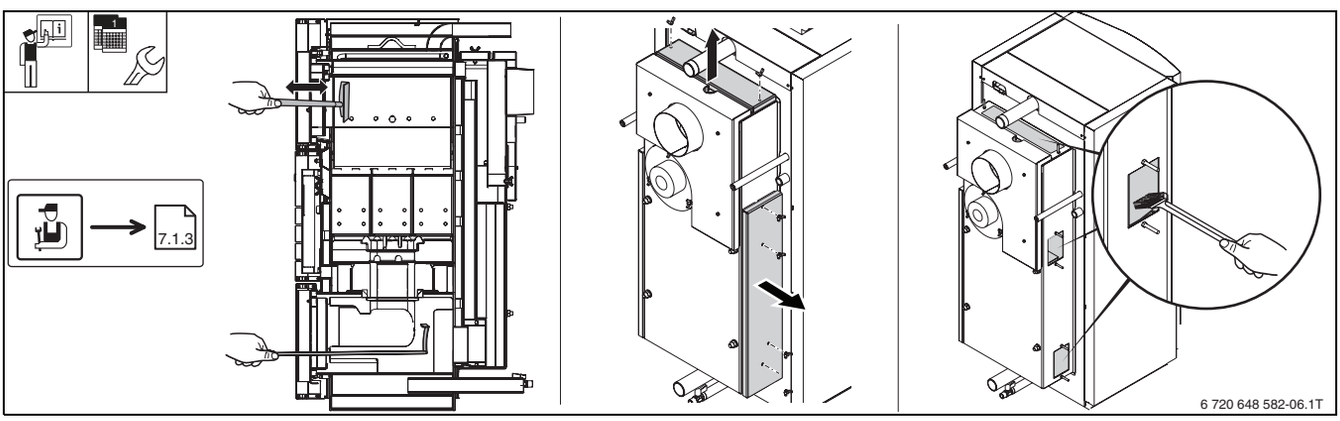
3


4.14
°C
ca. 175°C
1.
2.
3.
10 sec
4.
5.
6.
min.
5 cm
15-25 cm
7.
8.
6 720 648 582-04.1T

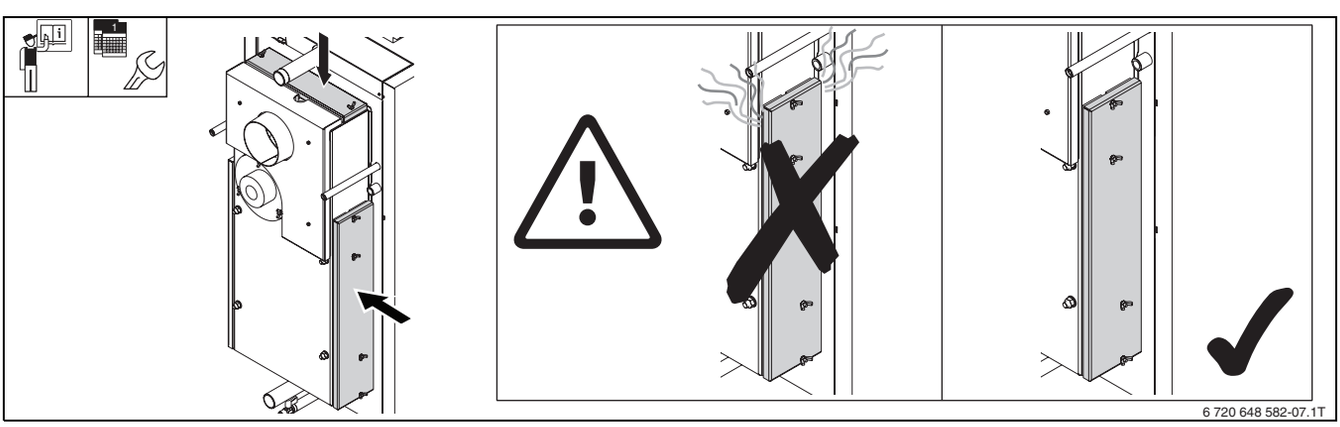
4


7
2
1
1.
2.
3.
4.
6 720 648 582-05.1T

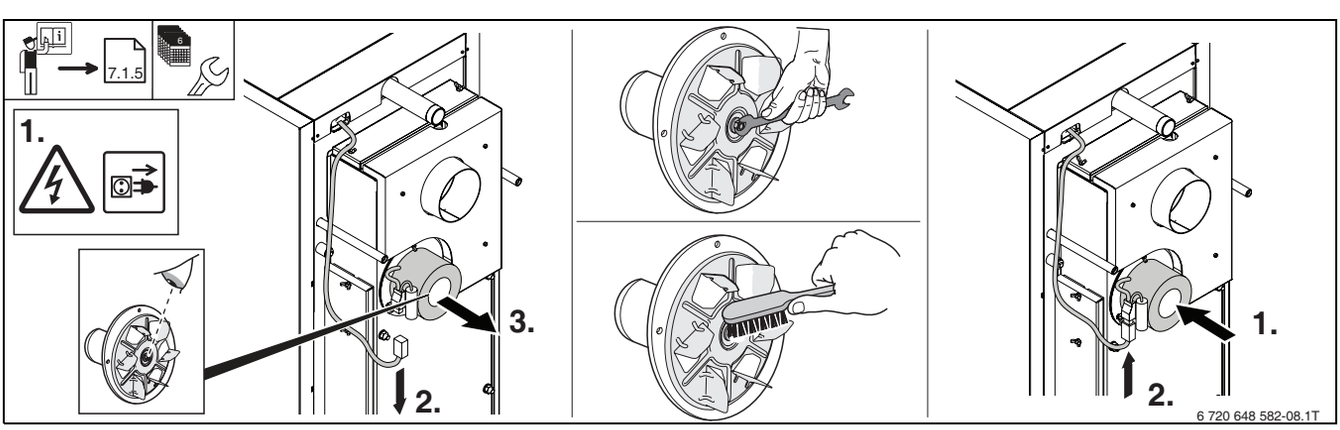
5


7.1.3
6 720 648 582-06.1T

6


6 720 648 582-07.1T

7


7.1.5
1.
2.
3.
1.
2.
6 720 648 582-08.1T

8